

# EG-BAUMUSTERPRÜFBESCHEINIGUNG

gemäß Anhang V, Absatz A der Richtlinie 95/16/EG

**Bescheinigungs-Nr.:** ABFV 543/2

**Zertifizierstelle der Notifizierten Stelle:** TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Westendstr. 199  
80686 München – Deutschland  
Kennnummer 0036

**Bescheinigungsinhaber:** WITTUR Holding GmbH  
Rohrbachstraße 26 - 30  
85259 Wiedenzhausen – Deutschland

**Hersteller des Prüfmusters:** WITTUR Austria GmbH  
(Hersteller Serienfertigung – siehe Anlage)  
Sowitschstraße 1  
3270 Scheibbs – Österreich

**Produkt:** Bremsfangvorrichtung mit Bremseinrichtung als Teil der Schutzeinrichtung für den aufwärtsfahrenden Fahrkorb gegen Übergeschwindigkeit

**Typ:** LADP-14

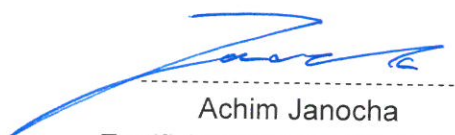
**Richtlinie:** 95/16/EG

**Prüfgrundlagen:** EN 81-20:2014  
EN 81-50:2014  
EN 81-1:1998+A3:2009

**Prüfbericht:** ABFV 543/2 vom 30.09.2015

**Ergebnis:** Das Sicherheitsbauteil entspricht den wesentlichen Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der o.g. Richtlinie, sofern die Anforderungen des Anhangs zu diesem Zertifikat eingehalten sind.

**Ausstellungsdatum:** 02.10.2015



Achim Janocha

Zertifizierstelle der Fördertechnik



**Anhang zur EG-Baumusterprüfbescheinigung  
Nr. ABFV 543/2 vom 02.10.2015**



Industrie Service

**1 Anwendungsbereich**

**1.1 Bremsfangvorrichtung (abwärtswirkend)**

Zulässige Gesamtmasse von Fahrkorb und Nennlast bzw. Gegengewicht bei Verwendung eines Fangvorrichtungspaares in Abhängigkeit von der Auslösegeschwindigkeit des Geschwindigkeitsbegrenzers und der Herstellungsart der Führungsschienenlaufflächen

<b>Max. Auslösegeschwindigkeit (m/s)</b>	<b>Herstellungsart</b>	<b>Gesamtmasse (kg) Min. – Max.</b>
1,50	Gezogen	717 – 1862
2,16	Spanabhebend bearbeitet	1098 – 2859

**1.2 Bremseinrichtung (aufwärtswirkend)**

Zulässige Bremskraft bei paarweiser Verwendung der Bremseinrichtung in Abhängigkeit von der Auslösegeschwindigkeit des Geschwindigkeitsbegrenzers und der Herstellungsart der Führungsschienenlaufflächen

<b>Max. Auslösegeschwindigkeit (m/s)</b>	<b>Herstellungsart</b>	<b>Bremskraft (N) Min. – Max.</b>
1,50	Gezogen	4724 – 15652
2,16	Spanabhebend bearbeitet	6122 – 22990

**1.3 Maximale Auslösegeschwindigkeit des Geschwindigkeitsbegrenzers und Bereich der maximalen Nenngeschwindigkeit**

<b>Max. Auslösegeschwindigkeit (m/s)</b>	<b>Max. Nenngeschwindigkeit (m/s)</b>
1,50	1,00 – 1,30
2,16	1,60 – 1,88

**1.4 Zu verwendende Führungsschienen**

**1.4.1 Oberflächenzustand der Laufflächen**

geölt\*

\* Mineralöle ohne Wirkstoffzusätze (z.B. Schmieröle C nach DIN 51517 Teil 1)

**1.4.2 Mindestlaufflächenbreite**

30 mm

**1.4.3 Kopfdicke**

12, 14 – 16 mm

**2 Bedingungen**

2.1 Vorgenanntes Sicherheitsbauteil stellt nur ein Teil der Schutteinrichtung für den aufwärtsfahrenden Fahrkorb gegen Übergeschwindigkeit dar. Erst in Kombination mit einem detektierenden und auslösenden Bauteil nach Norm (auch zwei getrennte Bauteile möglich), welche einer eigenen Baumusterprüfung unterzogen sein müssen, kann das entstandene System die Vorgaben an eine Schutteinrichtung erfüllen.

2.2 Die auf die Führungsschienen nach oben wirkenden Kräfte müssen sicher aufgenommen werden können (z. B. ohne die Führungsschienen nach oben zu verschieben).

2.3 Die zulässigen Bremskräfte der Bremseinrichtung sind an der Aufzugsanlage so einzusetzen, dass sie keine Verzögerung des leeren aufwärtsfahrenden Fahrkorbes über  $1g_n$  erzeugen.

## Anhang zur EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. ABFV 543/2 vom 02.10.2015



Industrie Service

- 2.4 Zur Identifizierung und Information über die prinzipielle Bau- und Wirkungsweise und Abgrenzung des geprüften und zugelassenen Baumusters ist der EG-Baumusterprüfbescheinigung und deren Anhang, die Identifikationszeichnung 904547 mit Prüfvermerk vom 02.10.2015 beizufügen.
- 2.5 Die Baumusterprüfbescheinigung darf nur zusammen mit dem dazugehörigen Anhang und der Liste der autorisierten Hersteller (gemäß Anlage) verwendet werden. Diese Anlage wird ggf. nach den Angaben des Bescheinigungsinhabers aktualisiert und mit neuem Stand herausgegeben.

### 3 Hinweise

- 3.1 Die Bremskraft für die abwärtswirkende Bremsfangvorrichtung und die Bremskraft für die aufwärtswirkende Bremseinrichtung stehen aufgrund der konstruktiven Gegebenheiten in keinem festen Verhältnis zueinander, sie sind getrennt voneinander einstellbar. Die unter 1.1 angegebenen zulässigen Gesamtmassen stehen demnach auch in keinem festen Verhältnis zu den unter 1.2 genannten zulässigen Bremskräften, die Grenzwerte dürfen jedoch nicht über- bzw. unterschritten werden.
- 3.2 Die für eine Einstellung ermittelte Gesamtmasse der Bremsfangvorrichtung kann entsprechend EN 81 Anhang F, Abschnitt 3, Ziffer 3.4 a) 2) oder Kommentar Punkt 5.3.4 a), EN 81-50, um 7,5% über- bzw. unterschritten werden.
- 3.3 Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung wurde in Anlehnung und / oder auf Basis folgender harmonisierten Norm(en) erstellt:
- EN 81-1:1998 + A3:2009 (D), Anhang F.3 und F.7
  - EN 81-20:2014 (D), Punkt 5.6.2.1.1.2 und 5.6.6.11
  - EN 81-50:2014 (D), Punkt 5.3 und 5.7
- 3.4 Bei Änderungen bzw. Ergänzungen der oben genannten Normen bzw. bei Weiterentwicklung des Standes der Technik wird eine Überarbeitung der EG-Baumusterprüfbescheinigung notwendig.



**Anlage zur EG-Baumusterprüfbescheinigung  
Nr. ABFV 543/2 vom 02.10.2015**

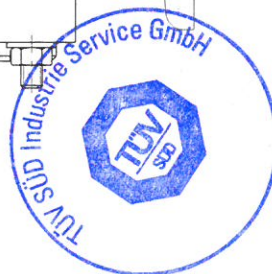
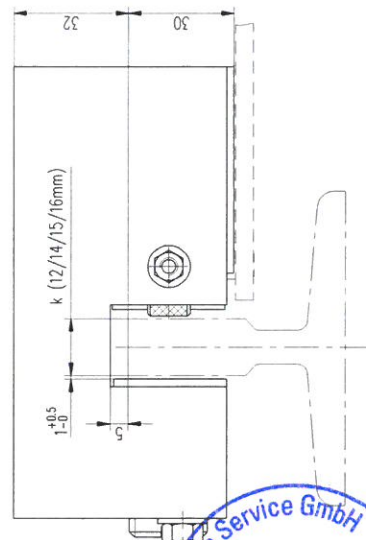
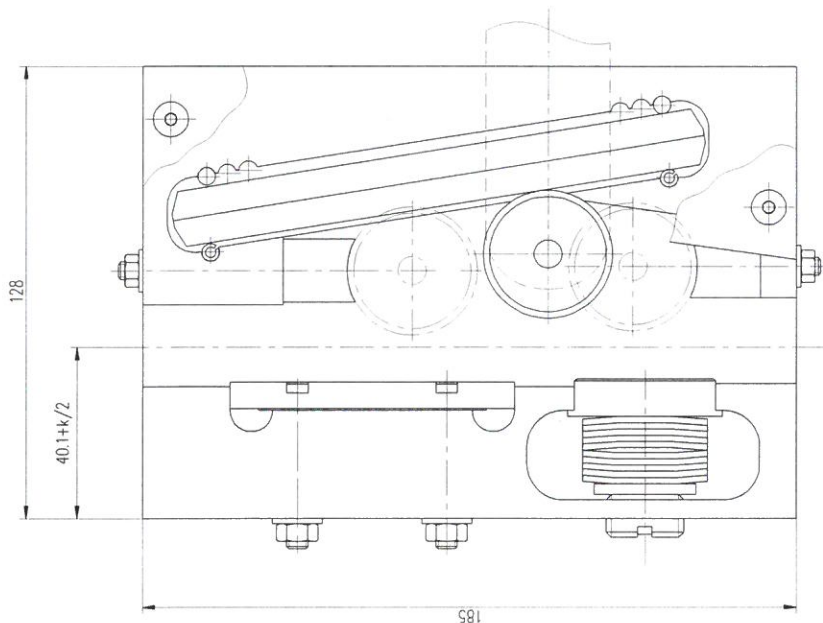


Industrie Service

**Hersteller Serienfertigung – Produktionsstandorte (Stand: 02.10.2015):**

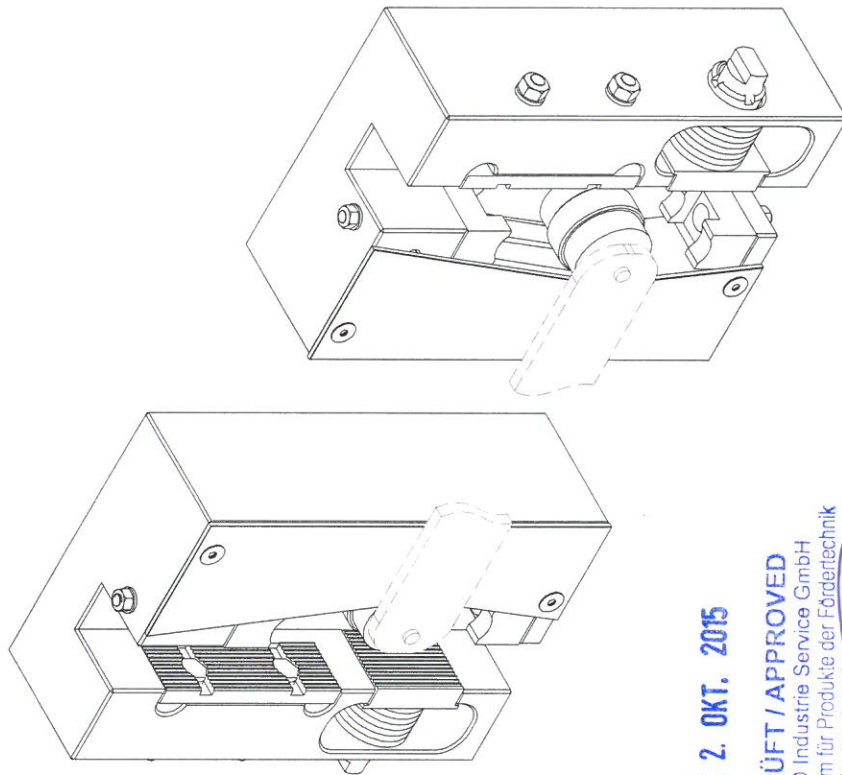
<b>Firma</b>	WITTUR Austria GmbH
<b>Adresse</b>	Sowitschstraße 1 3270 Scheibbs – Österreich

- ENDE DOKUMENT -



02.10.2015

GEPRÜFT / APPROVED  
TÜV SÜD Industrie Service GmbH  
Prüflaboratorium für Produkte der Fördertechnik  
Westendstraße 199  
80688 München  
Sachverständige(r) / Expert



Teil Item	Typ Type	Konstr. Design	Gezeichnet Dm	Abgezeichnet Date	Materialabmessung und Qualität Raw material dimensions and quality	Gewicht Weight
wolmoz	wolmoz	wolmoz	wolmoz	wolmoz	bi-directional safety gear LADP-14	—
					Zweirichtungsangvorrichtung LADP-14	—
					certificate drawing	—
					904547	—

TC 7.000498	PM 7.000379	geprüft zu checked in	Änderung Alteration	Datum Date	Gezeichnet Dm	Geprüft Cnd
		Ausgabe Issue	Index Index			



Industrie Service

# EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

According to Annex V, Part A of 95/16/EC Directive

<b>Certificate No.:</b>	ABFV 543/2
<b>Certification Body of the Notified Body:</b>	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstr. 199 80686 Munich – Germany Identification No. 0036
<b>Certificate Holder:</b>	WITTUR Holding GmbH Rohrbachstraße 26 - 30 85259 Wiedenzhausen – Germany
<b>Manufacturer of the Test Sample:</b> (Manufacturer of Serial Production – see Enclosure)	WITTUR Austria GmbH Sowitschstraße 1 3270 Scheibbs – Austria
<b>Product:</b>	Progressive safety gear with braking device as part of the protection device against overspeed for the car moving in upwards direction
<b>Type:</b>	LADP-14
<b>Directive:</b>	95/16/EC
<b>Reference Standards:</b>	EN 81-20:2014 EN 81-50:2014 EN 81-1:1998+A3:2009
<b>Test Report:</b>	ABFV 543/2 of 2015-09-30
<b>Outcome:</b>	The safety component conforms to the essential health and safety requirements of the mentioned Directive as long as the requirements of the annex of this certificate are kept.
<b>Date of Issue:</b>	2015-10-02

Achim Janocha  
Certification Body "lifts and cranes"





**Annex to the EC Type-Examination Certificate**  
**No. ABFV 543/2 of 2015-10-02**



Industrie Service

**1 Scope of application**

**1.1** Progressive safety gear (acting downwards)

Permissible total mass of car and rated load or counterweight in using one pair of safety gear, depends on maximum tripping speed of the overspeed governor and manufacture of guide rail running surface

<b>Max. tripping speed (m/s)</b>	<b>Manufactured by</b>	<b>Total mass (kg) Min. – Max.</b>
1.50	Drawn	717 – 1862
2.16	Machined	1098 – 2859

**1.2** Brake device (acting upwards)

Permissible brake force when using one pair of braking device, depends on the maximum tripping speed of the overspeed governor and manufacture of the guide rail running surface

<b>Max. tripping speed (m/s)</b>	<b>Manufactured by</b>	<b>Brake force (N) Min. – Max.</b>
1.50	Drawn	4724 – 15652
2.16	Machined	6122 – 22990

**1.3** Maximum tripping speed of overspeed governor and range of the maximum rated speed

<b>Maximum tripping speed (m/s)</b>	<b>Maximum rated speed (m/s)</b>
1.50	1,00 – 1,30
2.16	1,60 – 1,88

**1.4** Guide rails to be used

**1.4.1** Condition of the running surface

oiled\*

\*Mineral oils without additives (e.g. lubricating oils C according to DIN 51517 part 1)

**1.4.2** Minimum running surface width

30 mm

**1.4.3** Blade width

12, 14 – 16 mm

**2 Terms and Conditions**

**2.1** Above mentioned safety component represents only a part at the protection device against over-speed for the car moving in upwards direction. Only in combination with a detecting and triggering component in accordance with the standard (two separate components also possible), which must be subjected to an own type-examination, can the system created fulfil the requirements for a protection device.

**2.2** The forces acting in upwards direction on the guide rails must be safely absorbed (e. g. without shifting the guide rails in upwards direction).

**2.3** The permissible brake forces must be applied to the lift system in such a manner, that the empty lift cabin travelling in an upwards direction is not decelerated by more than  $1g_n$ .

**Annex to the EC Type-Examination Certificate**  
**No. ABFV 543/2 of 2015-10-02**



Industrie Service

- 2.4 In order to provide identification and information about the design and its functioning and to show the environmental conditions and connection requirements, drawing 904547 with stamp dated 2015-10-02 is to be enclosed with the EC type-examination certificate and the Annex thereto.
- 2.5 The type-examination certificate may only be used in combination with the corresponding annex and enclosure (List of authorized manufacturer of the serial production). The enclosure will be updated immediately after any change by the certification holder.

**3 Remarks**

- 3.1 Due to the characteristics, the braking force for the safety gear acting downwards and the braking force for the brake device acting upwards are not permanently related to each other. They can be adjusted separately. The permissible total mass stated in 1.1 thus also is not permanently related to the permissible braking force as defined in 1.2, however the limit values may be not higher or lower.
- 3.2 Pursuant to the standard EN 81, annex F, paragraph 3, section 3.4. a) 2) or comment point 5.3.4 a), EN 81-50, the total mass determined for adjustment purposes may be 7,5% higher or lower
- 3.3 This EC type-examination certificate was issued according to the following standards:
- EN 81-1:1998 + A3:2009 (D), Annex F.3 and F.7
  - EN 81-20:2014 (D), part 5.6.2.1.1.2 and 5.6.6.11
  - EN 81-50:2014 (D), part 5.3 and 5.7
- 3.4 A revision of this EC type-examination certificate is inevitable in case of changes or additions of the above mentioned standards or of changes of state of the art.



**Enclosure to the EC Type-Examination Certificate  
No. ABFV 543/2 of 2015-10-02**



Industrie Service

**Authorised Manufacturer of Serial Production – Production Sites (valid from: 2015-10-02):**

<b>Company</b>	WITTUR Austria GmbH
<b>Address</b>	Sowitschstraße 1 3270 Scheibbs – Austria

- END OF DOCUMENT -